



# זוהר היומי

## זוהר במדבר – דף רל"ו ע"א

פרשת פנחס

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (רל"ה ע"ב) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט הזוהר

אִיהוּ וְשֵׁט כַּפּוּף. וְלִבְתָּר, שֵׁט לְמִיכָל מִשְׁתַּיָּא, חֲמָרָא וּמִיָּא. דְּכַתִּיב, (במדבר יא) שֵׁטוּ הָעָם וְלָקְטוּ. מִיכָלָא לְמִיכָל, מִשְׁתַּיָּא חֲמָרָא וּמִיָּא, נְסוּכָא דִּיזֵין, וְנְסוּכָא דְמִיָּם.

תרגום לעברית

כִּינּוּן שְׁנֵטָחוֹן, הֵם שׁוֹלְטִים עֲלֵיהֶם, בּוֹלְעִים וְנוֹטְלִים, וְנִקְרָאִים וְשֵׁט'ט. מַדּוּעַ? אֵלָּא וְשֵׁט, צוּרָה שֶׁל אוֹת וָא'ו, הוּא וְשֵׁט כַּפּוּף. וְלֹאֲחֵר מִכֵּן מְשׁוּטְט לְאָכֹל וְלִשְׁתּוֹת זֵין וּמִיָּם, שְׁנַאֲמַר (במדבריא) שֵׁטוּ הָעָם וְלָקְטוּ. אֲכָל לְאָכֹל, וְשִׁתְיָה שֶׁל זֵין וּמִיָּם, נְסוּךְ הַזֵּין וְנְסוּךְ הַמִּיָּם.

טקסט הזוהר

בְּהַאי וְשֵׁט עָאֵל וְאַשְׁתְּאִיב בְּרִיאָה, אֵלִין שְׁרָפִים, (ס'א שייפין) בְּשִׁלְהוּבִיתָא דְלֵהוֹן נְטְלִי מִשְׁתַּיָּא, וְאַקְרוּן רִיאָה, בְּחִבּוּרָא חֲדָא, וְאַשְׁתְּאִיב כֻּלָּא בְּהוֹן. וְכָל אֵלִין, נְטְלִין כָּל חַד וְחַד, כְּדָקָא חֲזִי לִיה. וּמִדְּחַרְבִּי מִקְדָּשָׁא, (קהלת יב) וּבִטְלוּ הַטּוֹחָנוֹת כִּי מַעֲטוּ כְלָהוּ. דְּאַזְעִירוּ דִּיוֹקְנֵיהוּ וּמְזוֹנֵיהוּ, וְלִית יוֹמָא דְלִית בֵּיה מְאָרָה, אָרִים קָלִיָּה רַבִּי שְׁמַעוֹן וְאַמֵּר, וְוִי יְרוּשָׁלַם קִרְתָּא קְדִישָׁא, וְוִי לְעֵמָא, דְּכָל טְבָאן אֵלִין אֲבָדִין, רַבְרָבִין גִּיבְרִין מְמַנֵּן אֲזַעִירוּ דִּיוֹקְנֵיהוּ, עַל דָּא בָּכוּ חֲבֵרֵיא. אָמְרוּ, וְוִי רַבִּי, כִּד תִּסְתַּלֵּק מִן

עֲלָמָא, מֵאֵן יִגְלָה רְזִין סְתִימִין עֲמִיקִין כְּאֵלִין, דְּלֹא אֲשַׁתְּמְעוּ מִן יוֹמָא דְשְׁלָמָה מְלָכָא, וְעַד הַשָּׁתָא. זַכָּאָה דָּרָא דְשַׁמְעִין מִלִּין אֵלִין, וְזַכָּאָה דָּרָא דְאַנְתָּ בְּגוּוּיָהּ, וְוִי לְדָרָא דִישְׁתַּאֲרוֹן יִתְמִין מִנָּהּ.

תרגום לעברית

בְּזֶה הַנִּשְׁט נִכְנָס, וְנִשְׁאָב בְּרָאָה עַל יְדֵי אֱלֹהֵי הַשְּׂרָפִים (הַיִּבְרִים), בְּשִׁלְהֶבֶת שְׁלֹהֶם לִוְקָחִים הַמִּשְׁקָה, וְנִקְרָאִים רָאָה בְּחִבּוּר אֶחָד, וְנִשְׁאָב הַכֹּל בָּהֶם. וְכָל אֱלֹהֵי לִוְקָחִים כָּל אֶחָד וְאֶחָד כְּמוֹ שְׂרָאוּי לָהֶם. וּמִשְׁחָרְבַּי בֵּית הַמִּקְדָּשׁ נֶאֱמַר, (קִהְלֹת יב) וּבָטְלוּ הַטַּחֲנוֹת כִּי מַעֲטוֹ, כָּלָם. שְׁהַמְעִיטוּ דְמוּתָם וּמִזִּנּוֹנָם, וְאִין יוֹם שְׁאִין בּוֹ קִלְלָהּ. הַרִים קוֹלוֹ רַבִּי שְׁמַעוֹן וְאֶמֶר, אוֹי יְרוּשָׁלַּיִם עִיר קְדוּשָׁה! אוֹי לָעָם שְׁכָל טוֹבוֹת אֱלֹהֵי אֲבֹדוֹ! שְׂרִים גְּבוּרִים מְמַנִּים הַקְטִינוּ דְמוּתָם. עַל זֶה בּוֹכִים הַחֲבֵרִים. אֶמְרוּ, אוֹי רַבִּי! כִּי אֲשֶׁר תִּסְתַּלֵּק מִן הָעוֹלָם, מִי יִגְלָה סוּדוֹת סְתוּמִים עֲמָקִים כְּאֵלֹהֵי, שְׁלֹא נִשְׁמַעוּ מִיָּמָיו שֶׁל שְׁלָמָה הַמֶּלֶךְ וְעַד עַתָּה? אֲשֶׁרִי הַדּוֹר שְׁשׁוּמְעִים מְלִים אֵלֹהֵי, וְאֲשֶׁרִי הַדּוֹר שְׁאֵתָהּ בְּתוֹכוֹ! אוֹי לְדּוֹר שְׁיִשְׁאָרוּ יְתוּמִים מִמֶּנָּה!

טקסט הזהור

רַעִיָא מִהִימְנָא וּבְחִבּוּרָא קְדַמָּאָה פִּתַּח רַעִיָא מְהִימְנָא וְאֶמֶר, וְהָא כְּתִיב, וְשִׁפְתוֹתֵינוּ שֹׁבַח כְּמִרְחֲבֵי רִקִּיעַ. וְשֹׁבַע רִקִּיעִין אֵינּוֹן: וִילּוֹן. רִקִּיעַ. שְׁחָקִים. זְבוּל. מַעוֹן. מְכוּן. עֲרֻבוֹת. שְׁחָקִים. דְּבָהוֹן רִיחִים דְּטוֹחָנִים מִן לְצַדִּיקִים לְעֵתִיד לְבָא. וְאֵינּוֹן אֶקְרוּן שְׁחָקִים, עַל שֵׁם (שְׁמוֹת ל) וְשִׁחְקָתָּ מִמֶּנָּה הַדֵּק, וְאֵינּוֹן נֶצַח וְהוֹד, עַלִּיָּהּ אֶתְמַר (יִשְׁעִיָּה מֵה) וְשְׁחָקִים יִזְלוּ צֶדֶק, דְּאֵיָּהּ שְׁכִינָתָא תַּתָּאָה.

תרגום לעברית

פִּתַּח הַרוּעָה הַנֶּאֱמָן וְאֶמֶר, וְהִרִי כְּתוּב וְשִׁפְתוֹתֵינוּ שֹׁבַח כְּמִרְחֲבֵי רִקִּיעַ. וְשֹׁבַע רִקִּיעִים הֵם: וִילּוֹן, רִקִּיעַ. שְׁחָקִים, זְבוּל. מַעוֹן. מְכוּן. עֲרֻבוֹת. שְׁחָקִים. שְׁבָהֶם רִחִים שְׁטוֹחָנִים מִן לְצַדִּיקִים לְעֵתִיד לְבָא. וְאֵלֹהֵי נִקְרָאִים שְׁחָקִים, עַל שֵׁם (שְׁמוֹת ל) וְשִׁחְקָתָּ מִמֶּנָּה הַדֵּק.

וְאֵלֹהֵי נֶצַח וְהוּד, עֲלֵיהֶם נֶאֱמַר (ישעיה מה) וְשִׁחָקִים יִזְלוּ צֶדֶק, שֶׁהִיא שְׂכִינָה תַּחְתּוֹנָה.

טקסט הזוהר

וּלְזוֹן, דְּבִיָּה מְכַנִּים עַרְבִית וּמוֹצִיא שְׁחָרִית. רָקִיעַ, אִיהוּ יְסוֹד. דְּבִיָּה נִהְרִין שְׁמֵשׁ וְסִהְרָא, דְּאִיהוּ עֲמוּדָא דְּאֻמְצָעִיתָא וְשְׂכִינָתָא תַּתְּאָה. הָדָא הוּא דְּכָתִיב, (בראשית א) וַיֵּתֵן אוֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ. וְצָדִיק אוֹת, בֵּין נֶצַח וְהוּד. וְעֵדוּת, בֵּין תַּפְאֶרֶת וּמַלְכוּת.

תרגום לעברית

וּלְזוֹן, שָׁבוּ מְכַנִּים עַרְבִית וּמוֹצִיא שְׁחָרִית. רָקִיעַ הוּא יְסוֹד, שָׁבוּ מְאִירִים הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ, שֶׁהוּא הָעֲמוּד הָאֻמְצָעִי וְשְׂכִינָה תַּחְתּוֹנָה. זֶהוּ שְׁכָתוּב (בראשית א) וַיֵּתֵן אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ. וְצָדִיק הוּא אוֹת בֵּין נֶצַח וְהוּד, וְעֵדוּת בֵּין תַּפְאֶרֶת וּמַלְכוּת.

טקסט הזוהר

נֶצַח וְהוּד תְּרִין פְּלָגֵי גּוֹפָא אֵינּוֹן, כְּגֻוְנָא דְּתְרִין תְּאוּמִים. וּבְגִין דָּא אֶתְקַרִיאוּ שְׁחָקִים. תְּרוּוּיָהּ כַּחַדָּא ו'ו' אֵינּוֹן, מִן וְשֵׁט, מְסֻטְרָא דְּשִׁמְאָלָא. וְאֵינּוֹן תְּרִין טוֹחֲנוֹת, מְסֻטְרָא דִּימִינָא. (שמות יג) וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת עֲצָמוֹת יוֹסֵף עִמּוֹ. עֲצָמוֹת צָדִיק יְסוֹד עֲלִמִין, דְּרָגָא דִּיּוֹסֵף הַצָּדִיק. וְעֲלִיָּהּ אֶתְמַר, אֶת קַרְבְּנֵי לַחֲמֵי לְאִשִּׁי. וְלִית לָהֶם, אֶלָּא אוֹרִיָּתָא, (משלי ט) לָכוּ לַחֲמוּ בְּלַחֲמֵי. וְאֵינּוֹן: אֲשַׁכְּלוֹת דְּצָדִיק. וְצָדִיק, עֵץ פָּרִי. וּבְגִינָה אֶתְמַר, (במדבר יג) וַיִּשְׁאֹוּהוּ בְּמוֹט בְּשָׁנִים. וְאֵמַאי בְּמוֹט. בְּגִין דְּלֹא הָוָה תַּמָּן צָדִיק.

תרגום לעברית

נֶצַח וְהוּד - שְׁנֵי חֲצָאֵי גּוֹף הֵם, כְּדָגְמַת שְׁנֵי תְּאוּמִים. וּמַשּׁוּם זֶה נִקְרָאִים שְׁחָקִים. שְׁנֵיהֶם כְּאֶחָד אוֹת ו'ו' הֵם, מִן וְשֵׁט, מִצַּד הַשְּׁמָאל. וְהֵם שְׁתֵּי הַטּוֹחֲנוֹת, מִצַּד הַיָּמִין. וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת עֲצָמוֹת יוֹסֵף עִמּוֹ. עֲצָמוֹת צָדִיק יְסוֹד עוֹלָם, מְדֻרְגָּה שֶׁל יוֹסֵף הַצָּדִיק. וְעֲלֵיהֶם נֶאֱמַר,

את קרְבְּנֵי לַחֲמֵי לְאִשִּׁי. וְאִין לָחֶם אֶלָּא תוֹרָה, שְׁנֶאֱמַר (משלי ט) לָכוּ לַחֲמֵי בְּלַחֲמֵי. וְהֵם אֲשֶׁכּוּלוֹת שֶׁל הַצִּדִּיק. וְצִדִּיק עֵץ פְּרִי. וּבִגְלָלוֹ נֶאֱמַר (במדבר יג) וַיִּשְׁאַהֻּ בַּמוֹט בְּשָׁנִים. וּמִדּוּעַ בַּמוֹט? בְּגִלָּל שֶׁלֹּא הָיָה שָׁם צִדִּיק.

טקסט הזוהר

וּבְגִינֵיהֶו אֶתְמַר בֵּיה, (תהלים נה) לֹא יִתֵּן לְעוֹלָם מוֹט לְצִדִּיק, דְּאִיהוּ עֵץ, דְּאֶתְמַר בֵּיה, (במדבר יג) הִיִּשׁ בָּה עֵץ אִם אִין. אֶעְקְרוּ עֵץ דְּאִיהוּ צִדִּיק, אֲלִין דְּאֶפִּיקוּ שׁוּם בִּישׁ עַל אֶרְעָא, וְגֵרְמוּ, וַיִּשְׁאַהֻּ בַּמוֹט בְּשָׁנִים, ו' ו'.

תרגום לעברית

וּבִגְלָלָם נֶאֱמַר בּוּ, (תהלים נה) לֹא יִתֵּן לְעוֹלָם מוֹט לְצִדִּיק, שֶׁהוּא עֵץ, שְׁנֶאֱמַר בּוּ (במדבר יג) הִיִּשׁ בָּה עֵץ אִם אִין. עָקְרוּ עֵץ שֶׁהוּא צִדִּיק, אֵלּוֹ שֶׁהוּצִיאוּ שָׁם רַע עַל הָאָרֶץ, וְגֵרְמוּ לָמָּה שְׁנֶאֱמַר וַיִּשְׁאַהֻּ בַּמוֹט בְּשָׁנִים, ו' ו'.

טקסט הזוהר

עֲלִיֵּיהֶו אֶתְמַר, סַחֲטָה עֲנָבִים. צִדִּיק יְסוּד, בֵּיה סוּד, דְּאִיהוּ יִין הַמְּשׁוּמָר בְּעֲנָבֵיו מִשִּׁשֶּׁת יָמֵי בְּרֵאשִׁית. דְּאִינוּן ו' דְּרָגִין דָּאֵת ו'. וְאִינוּן שְׂרָפִים, ו' ו', (ישעיה ו) שֵׁשׁ כְּנָפִים לְאֶחָד. מִשְׁמָאֵלָא. וְאִינוּן אֶפִּיקוּ מִים מִימִינָא. וְצַחֲיִין בְּשִׁלְהוּבִיתָא דְּלָהוֹן מִסְטָרָא דְּגִבּוֹרָה, וְשׁוֹאֲבִין מִסְטָרָא דְּחֶסֶד.

תרגום לעברית

וְעַל הַמְּרָגְלִים נֶאֱמַר, סַחֲטָה עֲנָבִים. צִדִּיק שֶׁהוּא יְסוּד, בּוּ סוּד, שֶׁהוּא יִין הַמְּשֻׁמָּר בְּעֲנָבֵיו מִשִּׁשֶּׁת יָמֵי בְּרֵאשִׁית. שֶׁהֵם שֵׁשׁ מַדְרָגוֹת שֶׁל הָאוֹת ו'. וְהֵם שְׂרָפִים, אוֹתִיּוֹת ו' ו', שְׁנֶאֱמַר (ישעיה ו) שֵׁשׁ כְּנָפִים לְאֶחָד. מִהֶשְׁמָאֵל. וְאֵלּוֹ הַמוֹצִיָּאִים מִים - מִהֶיְמִין. וְצִמָּאִים בְּשִׁלְהֶבֶת שֶׁלָּהֶם מִצַּד הַגִּבּוֹרָה וְשׁוֹאֲבִים מִצַּד הַחֶסֶד.

וְעֲלִיָּהּ אֶתְמַר, (תהלים קד) עוֹשֶׂה מְלָאכָיו רוּחוֹת, מְסַטְרָא דְעִמּוּדָא דְאִמְצָעִיתָא, דְנִשְׁבִּין עַל לְבָא, דְאִיהוּ דְרָגָא עֲשִׂירָא בְרוּחָא דְקוּדְשָׁא, דְאִיהוּ בִּינְיָהּ. וְאִיהוּ ו', אוֹת בְּצָבָא דִּילִיָּה, כָּלִיל ו' פְּרָקִין דְתַרְיִן שׁוֹקִין, דְכָתִיב בְּהוּ (שִׁיר הַשִּׁירִים ה) שׁוֹקִיו עִמּוּדֵי שֵׁשׁ, וְדָא צְדִיק אוֹת בְּרִית.

תרגום לעברית

וְעֲלִיָּהֶם נֹאמֶר, (תהלים קד) עוֹשֶׂה מְלָאכָיו רוּחוֹת, מַצֵּד הָעִמּוּד הָאִמְצָעִי, שְׁנוּשְׁבִים עַל הַלֵּב, שֶׁהוּא מִדְרָגָה עֲשִׂירִית בְּרוּחַ הַקֹּדֶשׁ, שֶׁהוּא בִּינְיָהֶם. וְהוּא אוֹת ו', אוֹת בְּצָבָא שְׁלוֹ, כָּלִיל ו' פְּרָקִים שֶׁל שְׁתֵּי שׁוֹקִים, שְׁכָתוּב בָּהֶן (שִׁיר הַשִּׁירִים ה) שׁוֹקִיו עִמּוּדֵי שֵׁשׁ, וְזֶה צְדִיק אוֹת בְּרִית.

טקסט הזוהר

ו' עֲלָאָה, תַּפְאָרֶת. בֵּין שְׁתֵּי פְּרָקִין דְתַרְיִן דְרוּעִין. וּבְגִין דָּא, ו' ו', גוּף וּבְרִית חֲשִׁבִּין חֵד. וְאִינוּן (שְׁמוֹת כה) פְּרָשֵׁי כְנָפִים לְמַעְלָה, לְקַבֵּל ו' עֲלָאָה עֲלִיָּהּ. וּמְסַטְרִיהָ, אֶתְקַרְיָאוּ נְבִיאֵי הָאֱמֶת. סוֹכְכִים בְּכַנְפֵיהֶם עַל בְּרִית, דְאִיהוּ ו' תַּנְיִנָא, (מְשַׁלֵּי י) וְצְדִיק יְסוּד עוֹלָם. וּבְגִין דָּא, נֶצַח וְהוּד, טוּחָנִים מִן לְצְדִיקֵיָא, דְאִינוּן מְסַטְרָא דְצְדִיק יְסוּד עוֹלָם, דְאִיהוּ בִּינְיָהּ. וּבְגִין דָּא אֶתְקַרְיָאוּ טוּחָנוֹת.

תרגום לעברית

ו' עֲלִיוֹנָה - תַּפְאָרֶת. בֵּין שְׁשֶׁה פְּרָקִים שֶׁל שְׁתֵּי זְרוּעוֹת. וּמִשּׁוּם זֶה ו' ו', גוּף וּבְרִית שְׁנַחֲשָׁבִים כְּאֶחָד. וְהֵם (שְׁמוֹת כה) פְּרָשֵׁי כְנָפִים לְמַעְלָה, כְּנָגֵד ו' עֲלִיוֹנָה שְׁעֲלִיָּהֶם. וּמַצְדָּה נִקְרָאִים נְבִיאֵי אֱמֶת. סוֹכְכִים בְּכַנְפֵיהֶם עַל הַבְּרִית, שֶׁהִיא אוֹת ו' שְׁנֵיָה, (מְשַׁלֵּי י) וְצְדִיק יְסוּד עוֹלָם. וּמִשּׁוּם זֶה נֶצַח וְהוּד טוּחָנִים מִן לְצְדִיקִים, שֶׁהֵם מַצֵּד שֶׁל צְדִיק יְסוּד עוֹלָם, שֶׁהוּא בִּינְיָהֶם. וּמִשּׁוּם זֶה נִקְרָאִים טוּחָנוֹת.

ומסִטְרָא דְוִשְׁט, (במדבר יא) שְׁטוּ הָעַם וְלָקְטוּ, אֵינּוֹן לְקוּטוֹת דְּפִסְקוֹת דְּמִתְנִיתָא. וְטַחְנוּ בְּרִיחִים, מִהֶכָּא, מֵאֵן דְּאִפִּיק מִלִּין דְּאוֹרֵייתָא, צָרִיךְ לְמַטְחֵן לֹון בְּשַׁנִּיִּים, וְלֹאֲפָקָא מִלִּין שְׁלִימִין, וְאֵינּוֹן מִלִּין אֶתְקָרִיאוּ שְׁלָמִים. וְאוֹחֲרָנִין, דְּאֵינּוֹן שְׁטִיין, דְּאֶכְלִין מִלִּין בְּהִלְעָטָה, וְלֹא טוֹחֲנִין לֹון בְּטוֹחֲנוֹת דְּלֶהוֹן וּבְשִׁינְהוֹן, מִה כְּתִיב בְּהוּ, (במדבר יא) הַפֶּשֶׁר עוֹדְנוּ בֵּין שְׁנֵיהֶם וְאִף יִי חָרָה בָּעָם, דְּאֵינּוֹן, מְגֻזָּעָא דִּמָּאן דְּאָמַר (בראשית כה) הִלְעִיטְנִי נָא. וְנִצַּח וְהוּד אֶתְקָרִיאוּ כְּרוּכִים.

תרגום לעברית

ומצד של הוֹשֵׁט נֶאֱמַר, (במדבריא) שְׁטוּ הָעַם וְלָקְטוּ, אוֹתָם הַמְּלַקְטִים פְּסָקִים שֶׁל הַמִּשְׁנָה. וְטַחְנוּ בְּרִיחִים - מִכָּאן, מִי שֶׁמוֹצִיא דְּבוּרִים שֶׁל תוֹרָה, צָרִיךְ לְטַחֲנָם בְּשַׁנִּים וְלִהְיוֹצִיא דְּבוּרִים שְׁלָמִים, וְאֵלּוּ הַדְּבוּרִים נִקְרָאִים שְׁלָמִים. וְאַחֲרֵים, אוֹתָם שֶׁהֵם שׁוֹטִים, שְׁאוּכָלִים דְּבוּרִים בְּהִלְעָטָה וְלֹא טוֹחֲנִים אוֹתָם בְּטוֹחֲנוֹת שְׁלָהֶם וּבְשַׁנִּים, מִה כְּתוּב בָּהֶם? (שם) הַפֶּשֶׁר עוֹדְנוּ בֵּין שְׁנֵיהֶם [וגו'] וְאִף ה' חָרָה בָּעָם. שֶׁהֵם מִשְׁרֵשׁ שֶׁל מִי שֶׁנֶּאֱמַר עָלָיו (בראשית כה) הִלְעִיטְנִי נָא. וְנִצַּח וְהוּד נִקְרָאִים כְּרוּכִים.

♦ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (רל"ו ע"ב) ♦

טקסט הזוהר

וּתְמַנִּיא אֵינּוֹן: חֲכָמָה, בִּינָה, גְּדוּלָּה, גְּבוּרָה, תְּפָאֶרֶת, מַלְכוּת, נִצָּח, הוּד, צַדִּיק, עֲטָרָה עַל רִישִׁיהָ. דְּאִיהוּ לִית לִיה זוג. וּמֵאִי עֲטָרָה דִּילִיהָ. כְּתָר עֲלִיוֹן. וּבְגִינִיהָ

תרגום לעברית

וְשִׁמוּנָה הֵם: חֲכָמָה, בִּינָה, גְּדוּלָּה, גְּבוּרָה, תְּפָאֶרֶת, מַלְכוּת, נִצָּח, הוּד. צַדִּיק עֲטָרָה עַל רִאשׁוֹ, שֶׁהוּא אֵין לוֹ זוג. וּמִהָּ הָעֲטָרָה שְׁלוֹ? כְּתָר עֲלִיוֹן. וּבְגִלְלוֹ פִּרְשׁוּהוּ בְּעֲלֵי הַמִּשְׁנָה, הָעוֹלָם הָבָא אֵין בּוֹ לֹא אֲכִילָה וְלֹא שְׁתִּיָּה, אֲלֹא צַדִּיקִים יוֹשְׁבִים וְעֲטָרוֹתֵיהֶם בְּרִאשֵׁיהֶם.

וְזֶהוּ שְׂבָאָרוֹ, אֲמָרָה שְׂכֶת לְפָנֵי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, לְכָל הַיָּמִים נִתֵּן בֶּן זֹג וְלִי לֹא נִתֵּן  
בֶּן זֹג. (ע"כ רעיא מהימנא).

## מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) – © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):  
[creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5)

עיצוב הדף: זוהר היומי.